



*Dành cho khách hàng đã đăng ký thông tin tại Eximbank
For customers having registered information at Eximbank*

**NGÂN HÀNG XUẤT NHẬP KHẨU VIỆT NAM (EXIMBANK)
Vietnam Export Import Bank (Eximbank)**

Chi nhánh/Phòng Giao dịch:.....
Branch/Transaction Office

Nhằm phục vụ khách hàng được tốt hơn, Quý khách vui lòng điền vào các ô trống trong mẫu giấy này và đánh dấu vào ô thích hợp. Mọi thông tin được khách hàng cung cấp dưới đây sẽ được Eximbank bảo mật theo đúng quy định của pháp luật.

In order to serve customers better, please fill in the blank boxes in this form and tick to appropriate box. All information provided below shall be kept confidential by Eximbank in accordance with law regulations.

Họ và tên:
Full name:

CMND/Hộ chiếu số: **Ngày cấp:** **Nơi cấp:**
ID/Passport No. Date of issue Place of issue

Là chủ tài khoản của hộ kinh doanh:
As an account owner of Household Business:

Giấy phép ĐKKD số: **Ngày cấp:** **Nơi cấp:**
Business Registration Certificate No. Date of issue Place of issue

	Nội dung Contents	Nội dung chi tiết Details
<input type="checkbox"/>	Chủ hộ kinh doanh có Hộ chiếu hoặc Thẻ trường trú nhân Hoa Kỳ (thẻ Xanh) để cư trú tại Mỹ. Household business owner has a United States Passport or Permanent resident card (Green card) to reside in the United States of America	Số hộ chiếu (Passport No.):..... Số thẻ xanh (Green card No.):.....
<input type="checkbox"/>	Chủ hộ kinh doanh có nơi sinh và (hoặc) địa chỉ thường trú tại Mỹ. Household business owner has a place of birth and (or) a permanent address in the United States of America	Nơi sinh (Place of birth):..... Địa chỉ thường trú (Permanent address):.....
<input type="checkbox"/>	Hộ kinh doanh được thành lập và (hoặc) có địa chỉ hoạt động tại Mỹ. Household business was established and (or) has an operating address in the United States of America	Nơi thành lập (Place of establishment):..... Địa chỉ hoạt động (Operating address):.....
<input type="checkbox"/>	Số điện thoại liên hệ tại Mỹ của Chủ hộ kinh doanh và (hoặc) hộ kinh doanh. Contact telephone No. in the United States of America of Household business owner and (or) Household business.	Số điện thoại tại Mỹ (Telephone No. in the United States of America):.....
<input type="checkbox"/>	Chủ hộ kinh doanh và (hoặc) hộ kinh doanh có ủy quyền cho cá nhân/hộ kinh doanh/tổ chức tại Mỹ. Household business owner and (or) Household	Cá nhân/hộ kinh doanh/tổ chức được ủy quyền (Authorized person/household business/organization):...

	business have authorized person/ business household/organization in the United States of America.	
<input type="checkbox"/>	Chủ hộ kinh doanh và (hoặc) hộ kinh doanh có địa chỉ nhận thư tại Mỹ (Household business owner and (or) Household business have a postal address in the United States of America)	Địa chỉ nhận thư (Postal address):.....
<input type="checkbox"/>	Chủ hộ kinh doanh và (hoặc) hộ kinh doanh có lệnh thanh toán thường xuyên đến một địa chỉ hoặc tài khoản Mỹ. (Household business owner and (or) Household business have a standing order to a certain address or account in the United States of America)	Địa chỉ nhận lệnh thanh toán (Address for receiving a standing order)..... Tài khoản nhận thanh toán (Account for receiving payment): tại ngân hàng (at bank)
<input type="checkbox"/>	Từ chối cung cấp các thông tin trên. (Refuse to provide the above information)	
<input type="checkbox"/>	Không thuộc các đối tượng trên. (Not belong to the above objects)	

Cam kết của khách hàng: Tôi cam kết các thông tin trên là hoàn toàn chính xác và chịu trách nhiệm về các thông tin cung cấp cho Quý Ngân hàng.

Customer's commitment: I undertake that the above information is completely accurate and will be responsible for the information provided to your Bank.

Ngày.....tháng.....năm.....

Day/month/year

Eximbank/For Eximbank

Chủ tài khoản/Account holder

Kiểm soát
Supervisor

Trưởng phòng nghiệp vụ
Manager of the Operational Department

(Ký và ghi rõ họ tên/Signature & full name)